

Introduction to SDL TRADOS Translator's Workbench and TagEditor

Introduction

Translators who are already working with SDL TRADOS Translator's Workbench and Word now are often confronted with the translation of new file formats like XML, which cannot be dealt with in a Word environment.

TRADOS TagEditor has been developed as a translation environment for many different file formats that cannot be translated in Word (HTML, PowerPoint, Excel, XML, FrameMaker, InDesign...) and even Word DOC files can now be processed with this editor.

Course/module Description

The students will work on several different file formats with TagEditor and Translator's Workbench.

For every file format there will be an introduction to the format, some mention of the issues specific to this file format and some sample files for the students to use with the exercises.

Students are encouraged to bring their own sample files to the course.

Training topics

1. Introduction to tagged file formats (HTML, XML...)
2. Translation in TagEditor:
 - Microsoft Excel
 - Microsoft PowerPoint
 - Microsoft Word DOC
 - HTML
 - XML
3. Terminology work during translation
 - Using a MultiTerm terminology database during translation
 - Adding new terms to a MultiTerm database during translation
4. Checking features in TagEditor